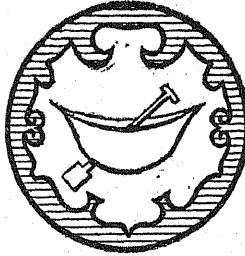


# DZIENNIK

## ZARZĄDU



## M. ŁODZI

Redakcja i administracja  
Nowy Rynek 1.

Administracja czynna od godz. 9—12 wp.  
Redakcja od godz. 1—2 po południu.

Prenumerata: Kwartalnie . Mk. 9.—  
Miesięcznie . „ 3.—

Ogłoszenie : Wiersz (trzy szpalty na stronie) Mk. 1.— Przedtekstem Mk. 2.50 za wiersz (dwie szpalty na stronie) Drobnie 20 fen. za wyraz.

Cena egzemplarza 1 Marka

№ 3. (14.)

Łódź, wtorek, 20 stycznia 1920 r.

Rok II.

## ZAWIADOMIENIE.

Ministerstwo Przemysłu i Handlu zawiadamia, że od 1-go stycznia 1920 r. ze sprawami, dotyczącymi się wyjazdów do Rosji Południowej, Niemiec, Finlandji, Litwy, Łotwy, Estonji i Węgier należy zwracać się nie do Ministerstwa w Warszawie, lecz do Urzędu Przemysłowego w Łodzi, ul. Al. Kościuszki 1.

Dla powiatów: Łódzkiego: Brzezińskiego, Łaskiego, Łęczyckiego i Rawskiego.

Łódź w styczniu 1920 roku.

Inżynier Przemysłowy  
**Oskar Gross.**

## O organizacji Magistratów.

Miasta nasze koncentrują znaczne rzesze robotnicze i są terenami, na których klasa robotnicza walczy o częściową realizację swych żądań.

Za czasów carskich, gdy wszelki ruch wolnościowy w znaczeniu politycznym i narodowym był prześladowany, mowy być nie mogło o prowadzeniu kulturalnej pracy i o uzyskaniu wpływu na rządy miast, oddanych w kuratele służalców carskich.

W czasie wojny okupanci wprowadzili ordynację wyborczą do Rad Miejskich, polegającą na systemie kurjalnym, która większość wyborców t. j. klasę robotniczą wtłoczyła w wąskie ramy VI-ej kurji. To też rezultacie mieliśmy po miastach rządy kamieniczników i kapitalistów, z tą jedyną różnicą, że zamiast biurokratów obcych rządzą w imię interesów klasy posiadającej biurokracji swojskiego chowu.

Lecz fala postępu płynie, nie bacząc na stawiane jej zapory. Potężny prąd ruchu robotniczego podmywa i kruszy pozostałości dawnego ustroju, przygotowując podwaliny nowego jutra...

Dzięki dekretowi rządu Moraczewskiego otrzymaliśmy najdemokratyczniejszą ordynację wyborczą do miast naszych. Skończyły się wyłączne przywileje nabitego trzosa, a rządy w miastach spoczęły w rękach przedstawicieli rzeczywistej większości ludności.

W wielu miastach uzyskaliśmy warsztat pracy dla naszych sił twórczych i tutaj w praktycznej działalności przekonaaliśmy się, że jedną z przeszkód w normalnym funkcjonowaniu naszych ciał samorządowych są pozostałości biurokratyczne, po rządach carskich i niemieckich, które uniemożliwiają sprawność wykonawczą Magistratów.

Reforma organizacji biur wedle pojęć i zasad nowoczesnych, zgodnych z wymaganiami czasu, jest dla każdego działacza samorządowego rzeczą palącą i nieodzowną. Publiczność i interesanci, zniecierpliwieni bezużyteczną bieganiną po urzędach, szykanowani w drobnych nieraz sprawach przewlekłą i przestarzałą procedurą biurową, klną i złorzeczą instytucji.

Zwykle organizacja biur i urzędów jest odbiciem ustroju państwa i jego sprawności organizacyjnej. Organizacja Magistratu jest odbiciem istoty miasta, jego rozwoju kulturalnego, przemysłowego i gospodarczego. Na Zachodzie Europy rządy podejmowały co pewien czas reformę administracyjną, powołując do odpowiednich komisji państwowych wybitnych rzeczoznawców.

W Austrii dr. Körber zapoczątkował reformy, mające na celu zmniejszenie liczby instancji, określenie kompetencji i właściwości władz państwowych i komunalnych, reformę techniki biurowej i przyspieszenie toku urzędowania kancelaryjnego.

Każdą reformę administracyjną w państwie rząd wprowadzić może na podstawie rozporządzenia; to samo uczynić może w gospodarce miejskiej Magistrat.

W 1903 roku Magistrat krakowski wysłał urzędnika, który przestudjował wyczerpująco urządzenie Magistratów: bezneńskiego, praskiego, gradeckiego, wiedeńskiego i drezdeńskiego. Po zebraniu obfitego materiału opracował Dyrektor kancelarii Magistratu świetny podręcznik pod tytułem:

„Prawidła nowego toku czynności kancelaryjnych i uproszczenie sposobu załatwienia spraw w Magistracie m. Krakowa“.

Ujemną stroną podręcznika jest galicyjsko-austriacka terminologia biurowa, jak również zastosowanie toku czynności kancelaryjnych do przestarzałej ordynacji wyborczej. Podręcznik zawiera jednak cenne szczegóły i wzory, dotyczące praktyki biurowej.

Koniecznym warunkiem sprawności działania Magistratu jest decentralizacja na odpowiednią liczbę wydziałów. Magistrat jest rządem w miniatrze, którego parlamentem jest Rada Miejska.

Stosunek Magistratu do Rady Miejskiej jest identyczny, jak Rządu do Sejmu. Organami wykonawczymi Magistratu są Wydziały. Bez Wydziałów Magistrat nie jest w możności pracować sprawnie i produkcyjnie.

Wydziały w organizmie miejskim stanowią ręce Magistratu. Specjalizują one poszczególne sprawy, krystalizują pogląd na sprawy fachowe i przedstawiają rzeczywisty sprawdzian zdolności organizacyjnej i umiejętności rządzenia miasta. Parafrazując przysłowie śmiało powiedzieć można: "Pokażcie mi wynik [prac i wnioski poszczególnych Wydziałów, ilość odbytych w ciągu miesiąca posiedzeń, punktualność przybywania na zebrania jego członków, a powiem wam, co wart jest wasz Magistrat" Wprowadzenie ścisłego regulaminu obrad Wydziałów jest rzeczą konieczną, inaczej powstaje chaos i dezorganizacja. Członkowie Wydziałów, zaniedbujący swoje obowiązki winni być wykluczeni, jako przynoszący szkodę interesom miasta. W każdym Magistracie do nieodzownych należą następujące Wydziały: Podatkowy, Aprowizacyjny, Gospodarczy, Zdrowotności, Opieki Społecznej (Dobroczynności), Budowlany, Szkolny, Plantacji Miejskich, Urząd Stanu Cywilnego, Statystyczny, Finansowo Rachunkowy, Prawny Przedsiębiorstw Miejskich, Adresowy i Ksiąg Stałej Ludności, Mieszkaniowy i Rozjemczy. W każdym z wymienionych Wydziałów winny być skupione wszystkie sprawy odpowiedniej gałęzi administracyjnej.

W każdym biurze Wydziału nadzór nad prawidłowym funkcjonowaniem i podziałem robót biurowych skupiać się winien w ręku kierownika biura.

Na czele Wydziału stoi ławnik, za pośrednictwem którego komunikuje się Wydział z Magistratem.

Dla usunięcia zbytecznej pisaniny służą druki i formularze. Wprowadzenie druków zmniejszyło w wielu wypadkach do min/mum biurokracyjną pisaninę.

Ażeby uniemożliwić sabotaż niektórych urzędników biura winna być szczegółowo prowadzona rejestratura, dziennik i sprawna ekspedycja.

Najważniejszym jest jednak szczegółowe zestawienie wykazów spraw zaległych.

Na podstawie wskaźnika kartkowego (indexu) można w ciągu minuty stwierdzić, czy dany akt znajduje się w urzędzie. Specjalna kontrola, czuwająca nad wprowadzeniem w życie uchwał Rady Miejskiej i Magistratu jest rzeczą konieczną.

Najlepsze zamierzenia i uchwały Magistratu mogą być w niwecz obracane, jeżeli nie będzie stałej i energicznej kontroli, którąby stała na straży uchwał Rady Miejskiej i Magistratu. •

W większych kancelariach winien kontrolować czynności urzędników tak zwany inspektor kancelaryjny, od którego opinii zależeć winien awans poszczególnych urzędników. Miasta nasze podczas wojny, dzięki powsta-

niu Wydziału Aprowizacyjnego, instytucji wybitnie wojennej i nadmiernie rozszerzonego Wydziału Dobroczynności wytworzyły typ urzędnika miejskiego, który pełni swe funkcje chwilowo, z konieczności, ażeby przy pierwszej nadającej się sposobności przerzucić się do innego zawodu. Stan taki wpływa ujemnie na fachowość urzędników Magistratu i przyczynia się do rozwoju dyletantyzmu wśród proletariatu inteligentckiego.

Urzędnik zawodowy, pracujący od lat kilkunastu w pracy samorządowej, stanowi zawsze w każdej instytucji cenną siłę.

Nowe czasy rodzą nowe potrzeby.

Za lat kilka wyłoni się z szeregów robotniczych liczny zastęp pracowników i działaczy komunalnych, który, nauczony doświadczeniem, umie gospodarzyć miast w swoje dłonie.

Wtedy dopiero urzeczywistni się dążenie jaknajszerzej pojętej demokracji, a wyzwolenie robotników stanie się dziełem samych robotników.

**Aleksy Rzewski.**

Prezydent m. Łodzi.

## Dział Sprawozdawczy.

### Z Obrad Magistratu.

#### Rekwizycja lokali.

Przyjęto wniosek Urzędu Mieszkaniowego № 1030/19 X z dnia 8 stycznia 1920, r., dotyczący powołania przy Urzędzie Komisji Rekwizycyjnej, uprawnionej do decydowania we wszystkich sprawach, związanych ze stosowaniem Ustawy Sejmowej z dn. 27 listopada 1919 r. delegując z ramienia Magistratu do tejże Komisji p. ławnika Klimaszewskiego. Celem niehamowania biegu spraw do czasu ukonstytuowania się komisji, upoważniono Urząd Mieszkaniowy do dokonywania rekwizycji potrzebnych lokali.

#### **W sprawie towarów do rozsprzedaży kontyngensowej i pozakontyngensowej.**

Polecono Wydziałowi Zaprowiantowania Miasta zawiadamiać niezwłocznie Prezydium Magistratu o wszystkich przybywających do Wy-

działu partjach towaru, przeznaczonych do rozsprzedaży pozakontyngensowej.

Uzupełniając uchwałę Magistratu № 20 z dnia 9 stycznia 1920 roku zobowiązano Wydział Zaprowiantowania Miasta do zawiadamiania w swoim czasie Prezydium Magistratu nie tylko o przybyciu nowych partji towarów pozakontyngensowych, ale również o projektowanym sposobie podziału, przypadającej ilości na osobę oraz terminie rozpoczęcia sprzedaży, o czym okólnikami Biuro Centralne powiadamiać będzie pracowników wszystkich Wydziałów.

#### **13-ta pensja dla nauczycieli.**

Wobec odmowy Ministerstwa Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego wypłacenia dodatku drożnianego personelowi 6 klasowej miejskiej szkoły handlowej, postanowiono, w myśl uchwały Magistratu № 27 z dn. 12 grudnia 1919 r., wypłacić na ogólnych zasadach 13-tą pensję pracownikom wzmiankowanego zakładu naukowego. Jednocześnie uchwalono wypłacić 13-tą pensję pracownikom gimnazjum miejskiego; 4

klasowej szkoły żydowskiej i seminarjum nauczycielskiego, z zastrzeżeniem zwrotu powyższej wypłaty, w razie przyznania im tegoż dodatku drożyznianego z funduszków państwowych.

\* \* \*

W związku z uchwałami Rady Miejskiej № V z dnia 2 grudnia i № I z dnia 23 grudnia 1919 r., uchwalono wypłacać 13-tą pensję nauczycielom miejskich szkół początkowych, zatrudnionym przez Magistrat m. Łodzi najpóźniej od dnia 15 listopada 1919 r. przyczem minimum 13-ej pensji określono dla nauczycieli pobierających mk. 200.— miesięcznie i więcej, na mk. 200.—, zaś dla pobierających mniej niż mk. 200.—, na sumę równającą się ich poborom miesięcznym z funduszków miejskich; przy obliczaniu 13-ej pensji należy się skierować ogólnymi zasadami, podanymi w punktach I i Ia uchwały Rady Miejskiej № I z dnia 5 listopada 1919 roku.

### Przejęcie elektrowni przez Miasto.

Uchwalono z dniem 1 stycznia 1921 r. przejąć na miasto Elektrownię Łódzką i w tym celu przesłać niezwłocznie Zarządowi Łódzkiego Oddziału Towarzystwa Elektrycznego Oświetlenia 1886 roku rejentalne zawiadomienie z ządaniem dokładnego spisu inwentarza majątku Elektrowni i wykazu, sum wydatkowanych na budowę i urządzenie zakładów elektrycznych.

### Zakup pomocy naukowych dla szkół.

Przyjęto do wiadomości i zaakceptowano powzięty w dniu 29 listopada 1919 r. przez Komisję Zakupów przy Wydziale Szkolnictwa wniosek delegowania do Warszawy p.p. Starkiewicza i Brojewskiego, celem zakupu pomocy naukowych dla miejskich szkół początkowych.

### Godziny pracy w Magistracie.

Uchwalono z dniem 1. marca 1920 r. czynności w biurach Magistratu

rozpoczynać o godzinie 8-ej rano, kończyć zaś o godz. 3-ej po południu, a w soboty — o godzinie 1.1/2.

### Lokomotywa do zwózki kamieni brukowych.

W zasadzie uchwalono — w myśl wniosku № 3 Wydziału Budownictwa z dnia 8. stycznia 1920 r. — nabyć do zwózki kamieni brukowych lokomotywkę motorową, według oferty Towarzystwa Budowy Motorów Austro-Daimler, Warszawa, z dnia 24. listopada 1919 r., za sumę około mk. 30,000.—

### Przegląd dorożek łódzkich.

Na skutek odezwy Komendy Policji Państwowej w Łodzi z dnia 9. stycznia 1920 r. № 8112/20 wydelegowano ławnika p. J. Klimaszewskiego do Komisji, mającej w dniach 19., 20 i 21 stycznia 1920 r. dokonać przeglądu dorożek łódzkich.

### Urlopy dla urzędników miejskich

Zgodnie z wnioskiem № 50 Wydziału Zdrowotności Publicznej z dn. 31. grudnia 1919 r. uchwalono udzielać pracownikom miejskim urlopów na życzenie nietylko latem, lecz i w każdej innej porze roku, z zachowaniem jednak dotychczasowych norm i przepisów w tym względzie.

### Prześwietlanie promieniami Roentgena.

Zgodnie z wnioskiem № 30 Wydziału Zdrowotności Publicznej z dn. 8 stycznia 1920 r., uchwalono z dniem 1. stycznia 1920 roku płacić sanatorjum "Unitas" po mk. 20.— za pojedyncze naświetlanie roentgenowskie, postanawiając jednocześnie zwrócić się do sanatorjum z ządaniem zawiadomienia Magistratu o wynikach leczenia promieniami Roentgena chorych, skierowanych do tej lecznicy przez Zarząd Miasta w ciągu ostatnich 4-ch miesięcy.

## Uruchomienie szpitala zapasow.

Wobec panującej w mieście epidemji grypy hiszpańskiej, na wniosek przedstawiciela Wydziału Zdrowotności Publicznej — postanowiono z dniem 15. stycznia 1920 r. uruchomić na przeciąg jednego miesiąca szpital zapasowy przy ul. Karola № 28.

## Z obrad Rady Miejskiej.

### Protokół.

1 (II sesji) posiedzenia Rady Miejskiej  
Łódź, dnia 13 stycznia 1920 r.

Komplet radnych: 78, obecnych radnych 57. Komplet członków Magistratu: 11, obecnych członków Magistratu: 9.

Posiedzenie otworzył o godzinie 7-ej wieczór przewodniczący Rady Miejskiej r. A. Remiszewski, w obecności quorum Rady Miejskiej (66 członków, zaprosiwszy do stołu prezydjalnego rr. sekretarzy: W. Doleckiego, i F. Jaranowskiego, oraz sekretarza Prezydjum, p. P. Rundo do prowadzenia protokołu.

### Przyjęto do wiadomości:

1. Zawiadomienia radnych: Braudego, Fichny, Gajewskiej, Hilszera, Kaffanego, Kapłana, Kozaneckiej, Koziółkiewicza, Nowosielskiego, Rozenblatta, Wajssa, Waszkiewicza, i Zakrzewskiego, usprawiedliwiających nieobecność swą na posiedzeniu dzisiejszem.

2. Zawiadomienia rr: A. Kiermasa, T. Szendelowej i A. Schnella o zrzeczeniu się mandatu radnego oraz oświadczenie Prezydjum w tejże sprawie, że na miejsce rr. Kiermasa i Szendelowej wchodzi do Rady obywatele Teofil Pol i Wincenty Stawiński, jako zastępcy z tejże listy kandydatów; miejsce zaś p. r. Schnella nie zostaje obsadzone, albowiem lista Niemieckich Robotników i Inteligencji Pracującej dalszych zastępców nie zawiera.

3. Odezwe Związku Zawodowego Urzędników Miejskich m. Łodzi z dnia 30 grudnia 1919 r., w której Związek wyraża przekonanie, że Rada Miejska i Magistrat niewątpliwie i na-

dal, w miarę wznoszącej drożyzny starać się będą o polepszenie bytu urzędników miejskich.

4. Okólnik № 833 Ministerstwa Spraw Wewnętrznych z dnia 20 grudnia 1919 r. o przepisach prawnych, na jakich opierać się ma postępowanie przy egzekucji zaległych podatków komunalnych, w postaci dodatków do podatków państwowych i samodzielnych podatków.

5. Okólnik № 830 Ministerstwa Spraw Wewnętrznych z dnia 17 grudnia 1919 r. w sprawie współdziałania R. G. O. z Sejmikami Powiatowemi.

6. Odezwe Magistratu, wystosowaną do obywateli wsi Rokicie Stare w związku z podaniem tych ostatnich, skierowaną do Rady Miejskiej, o przyłączenie ich gruntów do miasta.

7. Okólnik Łódzkiej Dyrekcji Poczt i Telegrafów z dnia 19 grudnia 1919 r. w sprawie międzyimiastowych rozmów telefonicznych.

### Wybrano:

1. Do Prezydjum Rady Miejskiej na rok kalendarzowy 1920-ty:

a) na przewodniczącego: r. Antoniego Remiszewskiego — 50 głosami na 53 głosujących;

b) na zastępców przewodniczącego. rr. Adę Koziółkiewicównę, Ludwika Kerna i Jerzego Rozenblattę — przez aklamację;

c) na sekretarzy: rr. W. Adamskiego, W. Doleckiego, F. Jaranowskiego, M. Jarbluma, St. Rapalskiego, K. Sadoczyńskiego i A. Utę — przez aklamację.

Przed przystąpieniem do wyborów Prezydjum przyjęło do wiadomości następujące oświadczenia:

a) r. Chwalbińskiego w imieniu frakcyj Konfederacji Zrzeszeń, Chrześcijańskiej Demokracji i Przedstawicieli właścicieli Domów:

Nie bierzemy udziału w wyborach przewodniczącego i zastępców przewodniczącego, to znaczy wstrzymujemy się od głosowania. W Sekretarjacie pozostawiamy naszym członkom wolną rękę.

Następnie, w pracach Komisji Radzieckich ze względu na zasadniczych nie weźmiemy udziału.

b) r. Holenderskiego, w imieniu frakcji „P. — S.” i r. Lichtensteina,

w imieniu frakcji „Bund“, że nie biorą udziału w wyborach Prezydum.

2. Do stałych Komisj Radzieckich na rok kalendarzowy 1920-ty:

a) do Konwentu Senjorów: rr. L. Chwalbińskiego, F. Grossa, F. Jaranowskiego, St. Rapalskiego, T. Lubońskiego, F. Pudlarza, K. Sadoczyńskiego, L. J. Mincberga, W. Włodarskiego, I. Lichtensteina, L. Holenderskiego i A. E. Babiackiego;

b) do Skarbowo-Budżetowej: rr. C. Borylskiego, W. Doleckiego, M. Drabarka, A. Gerhardta, M. Helmana, E. Hilszera, F. Jaranowskiego, A. Kapłana, B. Kotkowskiego, A. Łęckiego, Ch. L. Poznańskiego, G. Praszkiara, Wł. Wilczyńskiego, A. Zakrzewskiego i E. Zyngerową;

c) do Regulaminowo-Prawnej: rr. L. Kerna, A. Margolisa, St. Macińską, A. Koziółkowiczównę, A. E. Babiackiego, M. Jarbluma, T. Kałużyńskiego, G. Praszkiara, St. Rapalskiego, J. Zylberbogena, T. Wasilewskiego i A. Utte;

d) do Spraw Ogólnych: rr. A. Łęckiego, W. Wilczyńskiego, T. Pola, M. Jarbluma, M. Helmana, A. Koziółkowiczównę, A. Margolisa, F. Grossa, L. J. Mincberga, B. Pokorskiego, K. Sadoczyńskiego, J. Zylberbogena i L. Szymańskiego;

e) do Pracy; rr. B. Pokorskiego, J. Unieszowskiego, F. Kałużyńskiego, N. Baumgartena, K. Gertnera, L. Holenderskiego, H. Kropfa, W. Przybylskiego, F. Zażyckiego i K. Janckiego.

Wyborów dokonano przez aklamację na zasadzie listy kompromisowej, zgłoszonej przez Konwent Senjorów.

3. Do Delegacji Miejskich na czas trwania kadencji:

a) do Zaprowiantowania Miasta r. A. Langlebena (na miejsce r. A. Babiackiego);

b) do Finansowo-Rachunkowej r. G. Praszkiara (na miejsce r. A. Babiackiego).

Wyborów dokonano przez aklamację.

## Uchwalono:

a) Poza porządkiem dziennym za uznaniem nagłości:

### I. W sprawie umiastowienia Elektrowni Łódzkiej:

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu № 25 z dnia 9 stycznia 1920 r., postanawia:

1. Dokonać skupu Łódzkich Zakładów Elektrycznych od Towarzystwa Elektrycznego Oświetlenia z roku 1886-go na zasadach, wyłuszczone w § 22 aktu koncesji, zeznanego w Łodzi przed rejentem J. Gruszczyńskim w dniu 20 marca 1900 r. za № 2559.

2. Wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

### II. W sprawie braku oświetlenia gazowego w mieście:

Zważywszy, że w ostatnich tygodniach prawie w całym mieście brak oświetlenia gazowego, że wskutek tego ulice pogrążone są w ciemnościach, na niższych zaś piętrach domów mieszkalnych zupełny brak ciśnienia gazowego uniemożliwia korzystanie z oświetlenia wogóle, że stan taki nader dotkliwie odczuwać się daje całej ludności i wpływa ujemnie na bieg życia normalnego.—

Rada Miejska wzywa Magistrat do poczynienia odpowiednich kroków w cełu zaradzenia takiemu stanowi rzeczy.

Uchwały powzięto jednogłośnie.

b) W sprawach objętych porządkiem dziennym:

### I. W sprawie wniesienia zmian do budżetu działu XIII. Wydziału Statystycznego, w związku z podrożeniem kosztów druku i powiększeniem rozmiaru „Informatora m. Łodzi na r. 1920-ty“;

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu № 9 z dnia 2 stycznia 1920 r. oraz unieważniając uchwałę swą z dnia 15 października 1919 r., postanawia:

1. Podnieść cenę sprzedażną „In-formatora“ do mk. 36.— za egzemplarz.

2. Celem uniknięcia kosztów przewo-żki nie dawać tego wydawnictwa do sprzedaży księgarniom.

3. Podwyższyć w dziale XIII, Wydziale Statystycznym we wpływach pozycję 1. tyt. I. do mk. 133.000.— we wydatkach pozycję 1. tyt. III. do mk. 132.000.—

4. Wezwać Magistrat do wykonania postanowień, zawartych w punkcie 1 i 2 niniejszej uchwały.

II. W sprawie podniesienia cen-ny kalkulacyjnej obiadów dla do-rosłych z 26 fen. na 38 fen. i dla dzieci z 26 f. na 28 f., oraz pobierania odkonsumentów dorosłych po 15 fen., a od dzieci po 5 fen. za obiad:

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu № 31 z dnia 12 grudnia 1919 r., postanawia:

Ze względu na drożyznę artyku-łów pierwszej potrzeby oraz podro-żenie kosztów przewozu prowiantu,

1. Podnieść cenę kalkulacyjną obiadów dla dorosłych z 26 ten. na 38 fen. i dla dzieci z 26 fen. na 28 fen.

2. Pobierać od konsumentów do-rosłych po 15 fen., zaś od dzieci po 5 fen. za obiad.

3. Wezwać Magistrat do wyko-nania tej uchwały

Z powodu braku quorum przewodniczący o godzinie 9-ej wieczór zamyka posiedzenie, odracząc dalsze rozpatrzenie spraw, objętych porządkiem dziennym, do następnego posiedze-nia.

Przewodniczący: (-) A. Remiszewski.

Prowadzący protokół: (-) P. Rundu.

### Sprawozdanie Kwartalne z Dzia-łalności Głównej Kasy Miejskiej za czas od 1. X. do 31 XII 1919 r.

Pozostałość go-  
tówki w d. 1. X. 1919 r. Mk. 2.711.339.16  
Wpływy wynosiły „ 76.109.149.56  
„ 78.820.488.72

Rozchód „ „ 73.056.067.75

Saldo gotówki

na 1. I. 20 pozostało Mk. 5.764.420.97

Listów otrzymano 625, wysłano 718.—

Odbyły się 3 rewizje. W dniu 31. X - sprawdzał gotówkę księgi buchal-teryjne i dowody kasowe p. Oberfeld, Tempelhof i p. Konzon, W dn. 29. XI. p, E. Babiacki i p. Wł. Wilczyński i w dniu 3. I. - 20 r. p. Bo-ryslawski, p. Konzon i p. Tempelhof.

Personel Kasy Głównej pozostał bez zmiany.

Koszty administracji Kasy Główn-nej wynosiły Mk. 60.442.60

a mianowicie:

Pensje pracowników Mk. 52.674.69

„ woźnych i gońców „ 3.479.—

Światło „ 25.15

Wydatki kancelaryjne „ 3.109.01

Drobne wydatki: herbata,

cukier „ 548.40

Wydatki nieprzewidziane „ 306.85

Manka kasjerom „ 300.—

Mk. 60.442.60

prócz komornego, opału i światła, które to wydatki rozrachowują się w końcu roku budżetowego.

**B. Grajnert**

Główny Kasjer Miejski.

### Sprawozdanie kwartalne z dzia-łalności Urzędu Stanu Cywilnego za czas od 1 października do 31 grudnia 1919 r.

#### DZIAŁALNOŚĆ.

Działalność Urzędu w okresie spra-wozdawczym kontynuowano w do-tychczasowym kierunku. Zarządzo-no, aby duchowni wyznania mojże-szowego i adwentystów dostarcza-li regularnie tygodniowych wykazów zgłoszeń ślubów, urodzeń i zgonów. Podawano w prasie miejscowej ob-wieszczenia, dokładnie określające formalności, wymagane przez prawo przy sporządzaniu aktów stanu cy-wilnego i jednocześnie wskazywano na następstwa prawne, wynikające z zaniedbania rejestracji.

Naskutek licznych podań tutej-szych obywateli o wciągnięcie zmian





**UWAGA I.** Na 1553 zapisów urodzeń w okresie sprawozdawczym jest 133 dzieci, zameldowanych w terminie przewidzianym przez art. 95 Kod. Cyw. co stanowi około 9 %. Reszta zaś obejmuje zapisy, które przekroczyły o kilka lub kilkanaście lat wymagany przez prawo termin.

**UWAGA II.** Na 633 zapisów zgonów w okresie sprawozdawczym jest 195 zejść dzieci do 1-go roku. Oprócz tego do ksiąg tutejszych wniesiono zgodnie z art. 135 jeden akt zejścia poległego na wojnie.

Dla całokształtu prac należy nadmienić, że sporządzano i przysyłano do Miejskiego Urzędu Statystycznego tygodniowe wykazy ślubów, urodzeń i zgonów, sporządzono wyciągi z ksiąg z polecenia Sądu Pokoju dla nieletnich w zastosowaniu się do Dekretu Ks. Namiestnika z dn. 18 stycznia 1810 r. przysyłano wyciągi z zarejestrowanych aktów gminom politycznym w obrębie b. Królestwa i po za jego obrębem.

**OPLATY.**

Kasa w okresie sprawozdawczym wykazuje wpływów Mk. 92417.08, przyczem, po wylegitymowaniu się z pobierania zapomóg z miejskich instytucji filantropijnych zwolniono z opłaty 389 osób.

Przewodniczący Wydziału

Prezydent (—) **A. Rzewski**

Kierownik Urzędu(—) **I. Szwarcman.**

## Rozporządzenia i obwieszczenia rządowe.

### Instrukcja Min. Aprowizacji dla Komisarzy Aprowizacyjnych przy Magistratach miast.

I. Zadaniem Komisarzy Aprowizacyjnych Ministerstwa Aprowizacji ustanowionych przy poszczególnych

Magistratach Miast lub dla pewnych okręgów terytorjalnych i przydzielonego im personelu jest piecza i troska o poprawne i zgodne z przepisami zaopatrywanie ludności podlegającej ich pieczy jednostki terytorjalnej w artykuły aprowizacyjne i pierwszej potrzeby.

W tym celu winni Komisarze Aprowizacyjni:

1) Współdziałać z miejskimi względnie innemi organami aprowizacyjnymi w kierunku uzyskiwania artykułów aprowizacyjnych i pierwszej potrzeby dla dotyczącej ludności u odpowiednich czynników.

2)\* Kontrolować działalność odnośnych organów aprowizacyjnych miejskich względnie wiejskich i usuwać wykrywane nadużycia.

3) Przyjmować i badać wnoszone zażalenia ludności, tudzież w porozumieniu z Prezydum Magistratów i kierownikami aprowizacji miejskiej względnie Starostami tak zorganizować aparat magazynowy, manipulacyjny i rozdzielczy w swych okręgach, aby uniemożliwić wszelkie nadużycia i protekcje.

4) Współdziałać na odnośnym terenie z Urzędem Walki z Lichwą i Spekulacją przez ustalenie faktów nadużyć, sprzeciwiających się odnośnym przepisom i dostarczenie temuż Urzędowi dowodów przekroczeń (protokołów i t. p.)

II. Magistraty miast. odnośnych względnie władze gminne są obowiązane:

a) zawiadamiać Komisarzy Aprowizacyjnych Ministerstwa Aprowizacji o wszelkich potrzebach aprowizacyjnych miasta względnie okręgu i dokonywanych zamówieniach,

b) poddać cały aparat aprowizacyjny kontroli Komisarzy Aprowizacyjnych i przydzielonych im urzędników,

c) stosować się ściśle do wskazówek Komisarzy Aprowizacyjnych Ministerstwa Aprowizacji, a w pierwszym rzędzie usuwać nadużycia, względnie zapobiegać możliwości na-

dużo! i protekcji po myśli punktu 3-go,

d) dostarczać Komisarzom Apropowizacyjnym Ministerstwa Apropowizacji wszelkich danych liczbowych, tak co do ludności, jak co do konsumpcji i zapasów, w końcu

III. Komisarze Apropowizacyjni Ministerstwa Apropowizacji mają prawo brania udziału we wszystkich posiedzeniach Sekcji, Komisji i t. p. Magistratu względnie władz gminnych na których omawiane być mają sprawy apropowizacji miasta lub okręgu.

Komisarze Apropowizacyjni Ministerstwa Apropowizacji winni zastępować interesy apropowizacyjne powierzonego im okręgu z całą usilnością, winni atoli mieć na uwadze ogólną politykę apropowizacyjną Państwa i dostosowywać wymagania miasta do tych konieczności.

Komisarze Apropowizacyjni odnoszą się w sprawach apropowizacji miasta do instytucji centralnych za pośrednictwem swej bezpośredniej władzy służbowej, ściśle przestrzegając stosowania istniejących przepisów.

Należyne miastu względnie okręgom ilości artykułów apropowizacyjnych i pierwszej potrzeby będą dla miasta lub okręgu przydzielane bezpośrednio na podstawie wniosków Komisarzy Apropowizacyjnych Ministerstwa Apropowizacji, zaś sprawy rozdziału tych artykułów między ludność miasta (okręgu) i nadzór nad rozdziałem regulują Magistraty, względnie władze gminne w porozumieniu z Komisarzami Ministerstwa Apropowizacji.

Komisarze Apropowizacyjni przy Magistratach Miast, wydzielonych administracyjnie z powiatów, podlegają służbowo władzom II instancji (Województwom), zaś w miastach niewydzielonych z powiatu — władzom I instancji (Starostwom).  
Warszawa, dn. 13 grudnia 1919 r.

## Kronika Miejska.

— **Oświetlanie ulic.** Magistrat zwrócił się do pierwszego i drugiego sto-

warzyszenia nieruchomości z zaproszeniem na naradę w sprawie oświetlenia ulic miasta w wypadkach braku gazu. Zarządzenia takie są konieczne, gdyż ostatnio okazało się, że w czasie panujących na ulicach ciemności, kradzieże wzmogły się kilkakrotnie.

— **Zaległość mąki.** Zaległość mąki kontyngensowej, która według przepisów należy się Łodzi wynosi 640 wagonów.

— **Chleb pozakontyngensowy.** Magistrat otrzymał zezwolenie państwowego Urzędu Zbożowego na kupno zboża i mąki w okolicy po cenach pozakontyngensowych. W związku z tym z inicjatywy wydziałów zaprowiantowania zwołana zostanie narada, w której udział wezmą miejscowi właściciele piekarni pozakontyngensowych. Rozpatrywany będzie projekt zakupu, przez Magistrat mąki pozakontyngensowej na rachunek piekarzy, Wypiekany z mąki tej chleb pozakontyngensowy byłby sprzedawany przez piekarzy po cenach maksymalnych ustalonych przez Magistrat w porozumieniu z wydziałem przemysłowo handlowym Urzędu Walki z Lichwą.

— **Brak węgla.** Magistrat wysłał do Prezydenta Ministrów Skulskiego do ministerstwa Spraw Wewnętrznych oraz do klubów poselskich depesze, w której oświadcza, iż z powodu wysłania całej produkcji węglowej do Małopolski, składy m. Łodzi są puste, piekarnie stają, szpitale i szkoły są bez opalu. Miastu grozi katastrofa, wobec czego uprasza on o natychmiastową pomoc węglową.

— **Autobusy w Łodzi.** Pewna firma Krakowska nadesłała do Magistratu ofertę z propozycją wprowadzenia w Łodzi autobusów na podstawie taksy kilometrowej. Ofertę skierowano do inspekcji przedsiębiorstw miejskich do zaopiniowania.

— **O konfiskowane mięso.** Przed wojną konfiskowane przez rzeźnię mięso niestemplowane przesyłano zwykle do miejskiego lekarza weterynaryjnego, który z porozumieniem z Magistratem dzielił mięso pomiędzy instytucje dobroczynne. W ostatnich czasach policja konfiskowane mięso odsyła albo bezpośrednio do zarządu rzeźni albo decyduje o podziale sama. Tego rodzaju postępowanie umożliwia daleko sięgające nadużycia, wobec czego Magistrat zwrócił się z odnośnemi przedstawieniami do komendy policji i zarządu rzeźni miejskiej.

— **Rozwój szkolnictwa powszechnego.** W związku z wprowadzeniem powszechnego i częściowo obowiązkowego nauczania w Łodzi rozwój szkolnictwa powszechnego w bieżącym roku szkolnym w porównaniu do ubiegłego w zestawieniu cyfrowym przedstawia się jak następuje: w czerwcu 1919 r. liczba szkół powszechnych wynosiła 146 o 660 oddziałach, w których pobierało naukę 30388 dzieci; w tej liczbie — katolików 16746, ewangelików 5443, żydów 7697, i dzieci innych wyznań 502. Szkół z wykładowym językiem polskim, dla dzieci chrześcijan było 74, o 339 oddziałach, w których nauczono 13905 dzieci; szkół z wykładowym językiem polskim, świętujących sobotę, było 39, o 184 oddziałach, mieszczących 7694 dzieci; szkół z niemieckim językiem wykładowym było 33 o 137 oddziałach, w których naukę pobierało 5789 dzieci.

W listopadzie 1919 roku liczba szkół powszechnych wynosiła 153 o 1004 oddziałach w których pobierało naukę 50926 dzieci w tej liczbie katolików 30968, ewangelików 6162, żydów 12853, i dzieci innych wyznań 941; szkół z polskim językiem wykładowym dla dzieci chrześcijan jest 87 o 612 oddziałach, w których naukę pobiera 31391; szkół z polskim językiem wykładowym, świętujących sobotę jest 39 o 256 oddziałach, mieszczących 12850 dzieci; wreszcie szkół z nie-

mieckim językiem wykładowym jest obecnie 30 o 136 oddziałach liczących 6685 dzieci.

#### — Zjazd Tow. Aprop. Miast:

Na zjazd towarzystwa aprowizacji miast, który odbędzie się dniu 30 b. m. w Warszawie zostali wydelegowani pp. prezydent Rzewski, ławnik Kaffanke.

#### — Kierownictwo Teatru Polskiego.

Magistrat postanowił rozpiścić konkurs na objęcie stanowiska kierownika teatru polskiego w Łodzi, od przyszłego sezonu. Lokali i światła daje teatrowi miasto.

— **Informator m. Łodzi.** W początkach lutego opuści prasę podobnie jak w zeszłym roku „Informator m. Łodzi”. Prócz działu kalendarzowego zawierać on będzie obszernie opracowane działy: 1) komunikacje: poczta, telegraf, telefony i kolejnictwo; 2) stemple i opłaty; 3) dekryty, ustawy, i przepisy administracyjne; 4) szczegółowe informacje wraz z adresami: o centralnych i miejscowych instytucjach państwowych, handlowych, przemysłowych i prywatnych, magazynach i szpitalach, lecznicach, szkołach i t. d. oraz ze spisem abonentów telegraficznych; 5) Spis firm handlowo-przemysłowych z podziałem na branże; 6) taryfy posesyj nieruchomości m. Łodzi; 7) szczegółowy spis alfabetyczny ulic miasta Łodzi z podziałem na komisariaty, okręgi sądowe, śledcze i sanitarne, oraz rewiry wykonawcze; 8) mapę — plan miasta Łodzi z podziałem na komisariaty policyjne i przeszło tysiąc ogłoszeń. Nakład ograniczony.

Cena egzemplarza, (przeszło 900 stron druku w solidnej oprawie—mk. 36.— Zamówienia i sprzedaż od godz. 9 do 3 p. p. w Wydziale Statystycznym Magistratu m. Łodzi, Dzielna № 2-a.

## Dział informacyjny.

### Spis Instytucji Miejskich.

#### a) Wydziały Magistratu.

1. Kancelarja i Sala posiedzeń Rady Miejskiej, Średnia № 14, I p.

2. Biuro Centralne, Plac Wolności № 14, I p.

3. Centralna Ekspedycja. Plac Wolności № 14, I p.

4. Administracja i Redakcja Dziennika Zarządu m. Łodzi, Plac Wolności № 14, pokój № 7.

5. Oddział Prawny, Plac Wolności № 14, parter.

6. Archiwum Miejskie i Komisja do Spraw Przedmieść, Plac Wolności № 14, I parter.

7. Wydział Zaprowiantowania Miasta, Centrala z Oddziałami, Cukru, Mydła, Ziemniaków, Opałowym, Handlu Bydłem i Żywnościowym, Średnia № 16.

8. Wydział Dobroczywności Publicznej, Centrala, Kościuszki № 10, lub Sienkiewicza № 31, I piętro,

9. Komitet Tanich Kuchen, Cegielniana № 26.

10. Wydział Finansowo-Rachunkowy:

a) Oddział Podatkowy, Plac Wolności № 2, I p. b) Oddział Finansów i Kontroli, Plac Wolności № 14, parter, c) Oddział Adresowy, Plac wolności № 1, I p. d) Komisja Targowiskowa, Plac Wolności № 1, I p. e) Główna Kasa Miejska, Plac Wolności № 14, w podwórzu, f) Miejska Kasa Podatkowa, Plac Wolności, № 14, w podwórzu. Sala Posiedzeń Komisji Podatkowych mieści się przy ul. Piotrkowskiej № 17,

11. Wydział Szkolnictwa, ul. Piramowicza № 3, I p.

12. Wydział Budownictwa, Centrala, Plac Wolności 14, II p.

13. Wydział Zdrowotności Publicznej, Centrala, Plac Wolności I, I p.

14. Oddział Oczyszczania Miasta Plac Wolności 1, I p.

15. Wydział Gospodarczy, ul. Dzielna 2, II p.

16. Wydział Plantacji Miejskich, park Sienkiewicza, ul. Kilińskiego 95a.

17. Urząd Mieszkaniowy, Centrala, ul. Piramowicza 3, II p.

18. Komitet Rozdziału Chleba i Mąki, Centrala, Andrzeja 4, II p.

19. Urząd Stanu Cywilnego, ul. Zachodnia 52, II p.

20. Wydział Statystyczny, ul. Dzielna 2, II p.

#### b) Składy miejskie Wydziału Zaprowiantowania Miasta,

Ogrodowa 18, skład obuwia.

Fabryczna 17, skład żywności.

Piotrkowska 311, skład ziemniaków i opału.

Towarowa (Kar.) 32, skład ziemniaków i opału.

Ogrodowa 35, skład żywności i fabryka marmolad.

Węglowa 3, skład opału.

Św. Jerzego 8, skład żywności i ziemniaków.

Konstantynowska 99, skład opału i ziemniaków.

Przejazd 92, skład żywności i ziemniaków.

Św. Jerzego 8, skład żywności (detaliczna sprzedaż.)

Inżynierska 1, skład bydła, tłuszczów i loju.

Rzeźnia Miejska.

#### c) Instytucje Wydziału Dobroczywności Publicznej.

I. Dzielnica Zapomogowa W. D. P. Konstantynowska 27.

II. Dzielnica Zapomogowa W. D. P. Średnia 71.

III. Dzielnica Zapomogowa W. D. P. Kilińskiego 160.

Chrześcijańska Sekcja Kobiet. Al. Kościuszki 67.

Zydowska Sekcja Kobiet. ul. Piotrkowska 24.

#### d) Tanie kuchnie.

1) Przejazd 34,

2) Kilińskiego 231,

3) Podrzeczna 26,

- 4) Wiznera 19,
- 6) Rokicińska 62,
- 7) Zgierska 76,
- 8) Wólczańska 107,
- 9) Rzgowska 15,
- 11) Zawadzka (Bał.) 28,
- 12) Zakątna 65,
- 13) Smugowa 6,
- 14) Cegielniana 65,
- 15) Sienkiewicza 60,
- 17) Franciszkańska 29,
- 18) Nawrot 104,
- 19) Podleśna 16,
- 24) Polna 9,
- 32) Piotrkowska 289,
- 34) Średnia 86,
- 35) Sienkiewicza 22,
- 38a) Zgierska 69,
- 38b) Franciszkańska 58,
- 41) Smugowa 4,
- 43) Drewnowska 72,
- 45) Brzezińska 88,
- 46) Cmentarna 10,
- 47) Sienkiewicza 9,
- 51) Al. 1-go Maja 21,
- 53) Wacława 4,
- 54) Park „Źródlika“,
- 57) Kątna 38
- 59) Boczna 5,
- 60) Milsza 43,
- 62) Staro Zarzewska 9,
- 63) Szosa Pabjanicka 27,
- 64) Sienkiewicza (int.) 3/5
- 68) Franciszkańska 4,
- 69) Jakóba 10,
- 70) Aleksandrowska 47,
- 71) Aleksandrowska 26,
- 72) Olgińska 14,
- 73) Kilińskiego 111,
- 75) Piotrkowska (int.) 93,
- 77) Średnia 14,
- 78) Aleksandrowska 96
- 82) Piotrkowska 283
- 83) Dolna 6,
- 84) Al. 1-go Maja 2,
- 88) Nowo-Cegielniana 24,
- 89) Rybna 10,
- 90) Wspólna 10,
- 93) Rokicińska 83,
- 98) Średnia 91.

### Sprostowanie.

W referacie o Urzędzie Stanu Cywilnego, przez pomyłkę przepuszczono

no następujący ustęp o dzieciach nieślubnych;

„B. gubernator piotrkowski na skutek odezwy departamentu spraw duchownych wyznań obcych przy ministerjum spraw wewn. rozesał do naczelników powiatowych i policmajstrów, oraz prezydentów miast okólnik w sprawie zapisywania do ksiąg metrycznych urodzeń dzieci, pochodzących ze związków nieślubnych,“

„Na podstawie § 132 Najwyżej zatwierdzonych w czerwcu 1920 r. przepisów o polepszeniu stanu dzieci, urodzonych nieprawnie, wzamian § 132 Zbioru praw cywilnych (Zbiór praw T. X. cz. I.), postanowiono, aby dzieci: a) urodzone przez niezamężną, b) pochodzące z cudzołóstwa i c) urodzone po śmierci męża matki lub po rozerwaniu ślubu skutkiem rozwodu, albo też po przyznaniu ślubu za nielegalny, kiedy od chwili śmierci męża matki lub rozwiązania ślubu, albo uznania go za nielegalny do czasu urodzenia dziecka upłynęło więcej niż 306 dni nazywać nieślubnymi. Zważywszy, że na zasadzie pomienionego Najwyżej rozporządzenia w istniejących przepisach prawa skasowaną została nazwa dzieci „nieprawnie urodzonych“ i mając na względzie napływ do ministerjum podań, zawierających starania o niedopuszczenie tej nazwy przy zapisywaniu urodzeń do ksiąg metrycznych, gubernator piotrkowski uznaje za niezbędne wyjaśnić osobom, prowadzącym pomienione księgi, że dzieci nieślubne powinny być zapisywane do ksiąg metrycznych na nazwisko ich matek, przyczem niedozwolone jest używanie wyrażenia „nieprawnie urodzone“. Prócz tego, przy wnoszeniu do ksiąg metrycznych urodzeń dzieci, których rodzice nie zostali ujawnieni, w rubryce o rodzicach należy robić tylko adnotacje, że „rodzice niewiadomi“, bez dodawania słowa „nieprawnie urodzony“. —

Prócz tego w № 1, str. 7 w. 47 winno być zamiast „zmuszając rabina“ — „polecając rabinowi prowadzenie.“

## OGŁOSZENIE.

Wobec ukazania się w obiegu fałszywych odcinków cukrowych, składy miejskie i kooperatywy winny przyjmować od konsumentów tylko te odcinki, które będą oznaczone na odwrotnej stronie numerem legitymacji chlebowej.

**Magistrat m. Łodzi**  
**Wydział Zaprowiantowania Miasta.**

## OGŁOSZENIE.

Magistrat miasta Łodzi niniejszym podaje do wiadomości, że w budżecie Zarządu miasta Łodzi na rok administracyjny 1919/20 przewidziana jest kwota mk. 30.000. — do podziału pomiędzy biblioteki przy zawodowych związkach robotniczych i Stowarzyszeniach Oświatowych.

Wszystkie zawodowe związki robotnicze i stowarzyszenia oświatowe, pragnące otrzymać zapomogi na zakup książek z powyższego funduszu, winny złożyć najpóźniej do dnia 1. lutego 1920 roku odnośne podania oraz wypełnić kwestjonariusze, które otrzymać można codziennie od godziny 10-ej rano do godz. 2-ej po południu w Biurze Centralnem Magistratu, Plac Wolności № 14, I piętro, pokój № 25.

**Magistrat.**

## OGŁOSZENIE.

Wydział Zdrowotności Publicznej (Sekcja do Walki z Gruzlicą) poszukuje chirurga Sekcji pododdziału gruźlicy chirurgicznej.

Oferty należy nadsyłać do dnia 20/I 1920 r. na ręce Przewodniczącego Wydziału — D-ra Koziotkiewicza

**Magistrat.**

## LICYTACJE PRZYMUSOWE.

W środę dn. 21 stycznia 1920, odbędą się licytacje za gotówkę przy następujących ulicach.

**Między godz. 9 — 4 przed poł.:** przy ulicy Zgierska 44, ul. Reitera № 34, ul. Fajfra № 9, ul. Brzezińska № 9, Łagiewnicka № 58, Marysińska № 15, Piotrkowska № 16, № 64, 79, ul. Południowa № 6, 20, 20, 20, 25, ul. Kamienna № 5, ul. Cegielniana № 46, 70, Dzielna № 22, Widzewska № 41, 45, ul. Konstantynowska № 5, 36, 43, 45, ul. Ogrodowa № 35, ul. Zawadzka № 40, 54, ul. Pańska № 69, ul. Andrzeja № 2.

W czwartek dn. 22 stycznia 1920 odbędą się licytacje za gotówkę przy następujących ulicach.

**Między godz. 9 — 4 przed poł.** przy ul. Leszno № 34, ul. Lipowa № 55, 83, ul. Benedykta № 21/23, 36, 43, ul. Piotrkowska № 79, 81, ul. Dzielna № 7, ul. Składowa № 14, ul. Sienkiewicza № 22, 67, ul. Główna № 31, ul. Dąbrowska № 50, ul. Łączna № 14, (Chojny).

**Miejski Urząd  
Sekwestracyjny.**

Łódź, dn. 17. I. 1920.